

So füllen Sie die Zollinhaltserklärung CN 23 richtig aus:

Designierter Postbetreiber/opérateur désigné		ZOLLINHALTSEKLRÄRUNG DÉCLARATION EN DOUANE			CN 23	
Von De	Name und Anschrift des Absenders/expéditeur 1	<small>Zollnummer des Absenders (falls vorhanden) Référence en douane de l'expéditeur (s'il existe)</small> 20	Einlieferungsnummer (Barcode falls vorhanden) N° de l'envoi (code à barres, s'il existe)		Wichtig! Important! <small>Hinweise auf der Rückseite Voir instructions au verso</small>	
An A	Name und Anschrift des Empfängers/bestataire 2	Kann amtlich geöffnet werden. <small>Peut être ouvert d'office</small>		Kennnummer des Empfängers (falls vorhanden) (Steuernummer/Umsatzsteueridentifikationsnummer/Zollnummer des Empfängers) Référence de l'importateur (s'il existe) (code fiscal/N° de TVA/code de l'importateur) (facultatif) 18		
	Bestimmungsland/pays de destination 3			Telefon-/Faxnummer/E-Mail-Adresse des Empfängers (falls vorhanden) N° de téléphone/fax/e-mail de l'importateur (si connu) 19		
	Detaillierte Beschreibung des Inhalts (1) Description détaillée du contenu 4	Menge (2) Quantité 5	Nettogewicht (3) (in kg) Poids net (en kg) 6	(Zoll-)wert/ Währung (5) Valeur 8	Nur für Handelswaren/Pour les envois commerciaux seulement Zolltarifnr. nach dem HS (7) N° tarifaire du SH 16	
			Gesamtbruttogewicht (4) Poids brut total 7	Gesamtwert (6) Valeur totale 9	Ursprungsland der Waren (8) Pays d'origine des marchandises 17	
					Portokosten/Kosten (9) Frais des ports/Frais 10	
	Art der Sendung (10) Catégorie de l'envoi <input type="checkbox"/> Geschenk/Cadeau <input type="checkbox"/> Dokumenten/Documents <input type="checkbox"/> Warenmuster/échantillons commercial <input type="checkbox"/> Warenrücksendung/retour de marchandise <input type="checkbox"/> Sonstiges/Autres	Erklärung Explication: 11		Einlieferungsstelle/Einlieferungsdatum/lieu d'origine/Date de dépôt 14		
	Bemerkungen (11) (z.B. Waren unterliegen den Quarantänebestimmungen/Gesundheitskontrollen/Bestimmungen für Pflanzenschutzmittel oder anderen Beschränkungen): Observations (p. ex. marchandise soumise à la quarantaine/corollés sanitaires, phytosanitaires ou à d'autres restrictions) 12		Ich bestätige, dass die in der vorliegenden Zollinhaltserklärung angegebenen Daten korrekt sind und diese Sendung keine gefährlichen, gesetzlich oder auf Grund postalischer oder zollrechtlicher Regelungen verbotenen Gegenstände enthält. Ich übergebe insbesondere keine Güter, deren Versand, Beförderung oder Lagerung gemäß den AGB der Deutschen Post ausgeschlossen ist. Je certifie que les renseignements donnés dans la présente déclaration en douane sont exacts et que cet envoi ne contient aucun objet dangereux ou interdit par la législation ou la réglementation postale ou douanière. Je ne transmets notamment aucune marchandise dont l'envoi, le transport ou l'emballage est exclu par les Conditions générales de Deutsche Post.			
	Genehmigung (12) Licence Nummer der Genehmigungen N° des licences 13	Bescheinigung (13) Certificat Nummer der Bescheinigungen N° des certificats 13	Rechnung (14) Facture Nummer der Rechnungen N° de la facture 13	Datum und Unterschrift des Absenders (15) Date et signature de l'expéditeur 15		

Zollinhaltserklärung CN 23

1. Name und Anschrift des Absenders
2. Name und Anschrift des Empfängers
3. Bestimmungsland
4. Genaue Bezeichnung aller einzelnen Waren der Sendung (z. B. Oberhemd aus Baumwolle). Sammelbezeichnungen wie Nahrungsmittel, Ersatzteile, Muster etc. sind nicht erlaubt.
5. Menge jeder einzelnen Ware
6. Gewicht jeder einzelnen Ware in kg
7. Gesamtbruttogewicht der Sendung (einschl. Verpackung der Sendung) in kg
8. Wert der einzelnen Waren mit Angabe der Währungseinheit
9. Gesamtwert der Waren mit Angabe der Währungseinheit
10. Portokosten
11. Art der Sendung bitte ankreuzen
12. alle Waren Quarantänebestimmungen, Gesundheitskontrollen, Bestimmungen für Pflanzenschutzmittel oder anderen Beschränkungen unterliegen, bitte entsprechende Information angeben.
13. Wenn Genehmigungen, Bescheinigungen oder Rechnungen beigelegt wurden, bitte das entsprechende Kästchen ankreuzen und darunter die Nummer des Dokuments angeben.
14. Ort und Tag der Einlieferung
15. Unterschrift und Datum
16. Beim Versand von Handelswaren sind darüber hinaus folgende Angaben erforderlich:
Zolltarifnummer (6-stellig) nach dem „Harmonisierten System der Bezeichnung und Codierung der Ware“ (HS) für jede einzelne Ware
17. Ursprungsland jeder einzelnen Ware
18. Sofern folgende Informationen zur Verfügung stehen, sollten diese Angaben ebenfalls eingetragen werden:
Steuernummer, Umsatzsteuer-Identifikationsnummer oder Zollnummer des Empfängers
19. Telefon- oder Faxnummer bzw. Mail-Adresse des Empfängers
20. Zollnummer des Absenders